

COLLOQUIA LITTERARIA

Półrocznik Instytutu Literaturoznawstwa
Uniwersytetu Kardynała Stefana
Wyszyńskiego w Warszawie **38**

1/2025

EGO-DOKUMENT I LITERATURA
CZĘŚĆ II

Rada Naukowa

prof. Benjamin Acosta-Hughes, Uniwersytet Ohio – The Ohio State University (Columbus, Ohio, USA); prof. Gianfranco Agosti, Uniwersytet Rzymski La Sapienza (Rzym, Włochy); prof. Josef Barton, Uniwersytet Karola (Praga, Czechy); dr hab. Janusz Detka, prof. ucz., Uniwersytet Jana Kochanowskiego (Kielce, Polska); prof. dr hab. Teresa Dobrzyńska, Instytut Badań Literackich Polskiej Akademii Nauk (Warszawa, Polska); prof. dr hab. Bogusław Dopart, Uniwersytet Jagielloński (Kraków, Polska); prof. dr hab. Krzysztof Dybciak, prof. em., Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego (Warszawa, Polska); dr hab. Margreta Grigorova, prof. ucz., Wielkotyrnowski Uniwersytet im. świętych Cyryla i Metodego (Wielkie Tyrnowo, Bułgaria); prof. David Hernández de la Fuente, Uniwersytet Complutense w Madrycie (Madryt, Hiszpania); prof. dr hab. Daniel Kalinowski, Akademia Pomorska w Słupsku (Słupsk, Polska); prof. dr hab. Jarosław Ławski, Uniwersytet w Białymstoku (Białystok, Polska); prof. Massimo Natale, Professore Associato, Università di Verona (Verona, Włochy) – profesor uczelni; prof. dr hab. Arent van Nieukerken, Uniwersytet w Amsterdamie (Amsterdam, Holandia), członek zagraniczny PAN; prof. Alessandro Polcri, Associate Professor, Fordham University (New York, USA) – profesor uczelni; prof. dr hab. Bernadetta Puchalska-Dąbrowska, Uniwersytet w Białymstoku (Białystok, Polska); dr hab. Anna Ryś, prof. ucz., Uniwersytet Gdański (Gdańsk, Polska); prof. dr hab. Marek Stanisław, Uniwersytet Rzeszowski (Rzeszów, Polska); prof. dr hab. Andrzej Sulikowski, Uniwersytet Szczeciński (Szczecin); dr hab. Zbigniew Trzaskowski, prof. ucz., Uniwersytet Jana Kochanowskiego (Kielce, Polska); prof. ssa Caterina Verbaro, professore Ordinario, Università LUMSA (Roma, Włochy) – profesor zwyczajny; prof. ucz., dr hab. Leszek Zwierzyński, Uniwersytet Śląski (Katowice, Polska)

Recenzenci tego numeru

prof. dr hab. Arkadiusz Bałajewski, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie; dr hab. Jarosław Cabaj, Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach; prof. dr hab. Zbigniew Chojnowski, Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie; dr Anna Diniejko-Wąs, Uniwersytet Warszawski; prof. dr hab. Dorota Kurek-Heck, Uniwersytet Wrocławski; Prof. dr hab. Elżbieta Kiślak, Instytut Badań Literackich PAN; prof. dr hab. Maria Jolanta Olszewska, Uniwersytet Warszawski; prof. dr hab. Ewa Paczoska, Uniwersytet Warszawski; mgr Grzegorz Polak, historyk Kościoła i publicysta; prof. dr hab. Bernadetta Puchalska-Dąbrowska, Uniwersytet w Białymstoku; dr hab. Mirosława Wielopolska-Szymura, Uniwersytet Śląski; prof. dr hab. Lidia Wiśniewska, Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy

Redakcja

Pracownicy Wydziału Nauk Humanistycznych Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie (Polska) i doktoranci Szkoły Doktorskiej UKSW:

dr hab. prof. UKSW Magdalena Saganiak (redaktor naczelna); dr hab. prof. UKSW Dominika Budzanowska-Weglenda (zastępca redaktor naczelnej); prof. dr hab. Wojciech Kudyba; dr hab. prof. ucz. Paweł Stangret; dr Łukasz Kucharczyk; mgr Artur Filipek (sekretarz redakcji); mgr Aleksandra Lesińska (sekretarz redakcji).

Adres redakcji

„Colloquia Litteraria”, Instytut Literaturoznawstwa, Wydział Nauk Humanistycznych UKSW, ul. Dewajtis 5, 01-815 Warszawa; kontakt mailowy: Magdalena Saganiak, e-mail: m.saganiak@uksw.edu.pl

Redakcja językowa – Tomasz Chlewiński

Projekt okładki – Jan Gieźma

Skład – Maciej Faliński

Wersja internetowa jest wersją pierwotną czasopisma

Waga egzemplarza – 310 g

ISSN 1896-3455 e-ISSN 2353

SPIS TREŚCI

Całość powstała z części. Subiektywna, choć metodologicznie uzasadniona, lektura artykułów numeru Colloquia Litteraria 38. Zamiast artykułu wstępnego	5
---	---

ARTYKUŁY

Adam Matysiak	
Świadomość siebie, „ja” literatury	13
Elżbieta Sadoch	
Polski peregrynant w padewskich sanktuariach. Uwagi o podmiocie mówiącym w relacjach z włoskich podróży w XVIII wieku	31
Wiesława Maria Tomaszewska	
O prozie podróżniczej Zofii Fudakowskiej (<i>Roma aeterna</i> , 1893–1894)	53
Iga Jewiarz	
„Rozdzióbią nas kruki, wrony” Stefana Żeromskiego jako cykl narracyjny. Interpretacja zbioru opowiadań w kontekście <i>Dzienników</i> pisarza	69
Agnieszka Kowalkiewicz-Kulesza	
Słowo jako świadectwo. Kazania Jerzego Popiełuszki ego-dokumentami czasów komunistycznych	95
Zuzanna Sarnowska	
„U podstaw mojej książki [...] ten tren żył zawsze” – <i>Matka odchodzi</i> Tadeusza Różewicza w świetle <i>Trenu XIX</i> Jana Kochanowskiego	117
Maria Anna Dudek	
<i>Wegetarianka</i> Han Gang. Egzystencjalny pamiętnik duszy i pytanie o sens człowieczeństwa w XXI wieku	145

VARIA

Małgorzata Burta

- Jeszcze o *Ucieczce* Mickiewicza. (Nie)prostoduszne pytanie
o „worek do roboty” 165

ESEJE, INTERPRETACJE

Wojciech Kudyba

- Liryka osobista św. Teresy od Dzieciątka Jezus 183

Ion Papuc

- James Minnis na tle gwiazdzistego nieba 199

PRZEKŁADY, ARCHIWALIA

Tristan Korecki

- James Minnis. Świadomość i zapis. Od wierszy-oddechów
do instynktownego/wisceralnego ‘odśłaniania się przed
naddatkiem’ 209

ROZMOWY

- „Chcę, by literatura polska zabrzmiała w języku angielskim
swoim własnym, wolnym głosem”. Z prof. Michałem
Mikosiem rozmawia Wojciech Kudyba 235

RECENZJE

- Ryan Holiday, *Postępuj słusznie, tu i teraz. Dobre wartości,
dobry charakter, dobre czyny*, seria „Cnoty stoickie”, tłum.
D. Wierzbicka, Gliwice 2025 243